



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di attività  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
SISTEMA DI GESTIONE  
QUALITÀ CERTIFICATO



## Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Istituto Magistrale Statale "A. Cairoli"

Liceo Linguistico – Liceo delle Scienze Umane-Liceo Economico Sociale – Liceo Musicale

C.so Mazzini, 7 - 27100 Pavia

Tel. 0382 24794 - Fax 0382 302098

email:pvpm01000a@istruzione.it - pvpm01000a@pec.istruzione.it

ISTITUTO MAGISTRALE STATALE  
"ADELAIDE CAIROLI"  
PAVIA  
Prot. 0008387 del 22/11/2018  
02-09 (Uscita)

### ATTO COSTITUTIVO INTEGRATO

### "RETE CLIL della Provincia di Pavia" - AGGIORNAMENTO (CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING)

## TITOLO I – COSTITUZIONE E OGGETTO

Vista la Legge 59 del 15 marzo 1997, art. 21 "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";

Visto il D.Lgs. 112 del 31 marzo 1998 "Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della legge 15 marzo 1997, n. 59";

Visto il DPR 275 dell'8 marzo 1999 art. 7 "Regolamento recante norme in materia di Autonomia delle istituzioni scolastiche ai sensi dell'art.21, della legge 15 marzo 1999, n.59";

Vista la Legge 107/15 art. 1 comma 70 e seguenti "Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti";

Considerato il Libro Bianco della Commissione 1995 "Education, training, research: teaching and learning: towards a learning society" dove all'Obiettivo 4 si auspica una competenza in tre lingue comunitarie e la Carta Verde 1996 "Education, training, research: the obstacles to transnational mobility" dove si sottolinea che la "conoscenza di almeno due lingue comunitarie è condizione essenziale affinché i cittadini possano sfruttare appieno opportunità personali e di lavoro nel mercato unico" nel rispetto del **CEFR** (Common European Framework of Reference for Languages: Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle Lingue), Consiglio d'Europa, 1998;

le seguenti scuole, rappresentate dai rispettivi dirigenti scolastici, decidono di associarsi nella "RETE CLIL della provincia di Pavia"; la Scuola capofila è individuata nell'Istituto Magistrale Statale "A. Cairoli" di Pavia, a partire dall'anno 2017

- La prof.ssa SPAIRANI Bruna in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Magistrale Statale "A. Cairoli" di Pavia;
- Il prof. GRANDI Oler in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Superiore "Taramelli-Foscolo" di Pavia;
- La prof.ssa COMINI Cristina in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Superiore "Cossa" di Pavia;
- La Prof.ssa FOSSATI Silvana in qualità di Dirigente Scolastico Reggente dell'Istituto Tecnico Comm.le "Bordoni" di Pavia;
- La Prof.ssa GATTI COMINI Giancarla in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Tecnico Industriale "Cardano" di Pavia;
- La prof.ssa BOTTARO Franca in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Volta" di Pavia;
- La prof.ssa FROJO Elda in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Prof. Agr. Amb. "Pollini" di Mortara;
- La prof.ssa FURLANO REDA Maria in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Omodeo" di Mortara;
- La prof.ssa BOBBA Anna in qualità di Dirigente Scolastico Reggente dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Faravelli di Stradella";
- Il prof. LORIA Matteo Alfonso in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Superiore "Carmel-Roncalli" di Vigevano;
- La prof.ssa LAZZARONI Daniela in qualità di Dirigente Scolastico del Liceo Scientifico Statale "Galilei" di Voghera;
- La prof.ssa BASSI Silvana in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Tecnico Agrario "Gallini" di Voghera;

- Il Prof. DEZZA Filippo in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto d'Istruzione Superiore "Maserati" di Voghera;
- Il prof. RHO Andrea Ignazio Maria in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Belgioioso;
- La prof.ssa LOPEZ Maria Teresa in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Bressana Bottarone;
- La prof.ssa OGLIO Marisa in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Cava Manara;
- La Prof.ssa CASAGRANDE Maria grazia in qualità di Dirigente Scolastico Reggente dell'Istituto Comprensivo di Chignolo Po;
- Il prof. SONZOGNI Gabriele in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Gambolò;
- La prof.ssa VARESE Piera in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Via Dante di Mortara;
- La prof.ssa PATERNICO' Miriam in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di San Martino Siccomario;
- La prof.ssa BASSI Elena in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Santa Maria della Versa;
- La prof.ssa GUASCHI Paola in qualità di Dirigente Scolastico reggente dell'Istituto Comprensivo di Valle Lomellina;
- La prof.ssa GHIO Claudia in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo Piazza Vittorio Veneto di Vigevano;
- Il prof. CAMOLA Massimo in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo Via Valletta Fogliano di Vigevano;
- La prof.ssa PENNA Paola Donatella in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Villanterio;
- Il prof. BARBISOTTI Marco in qualità di Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo di Via Dante di Voghera;

Lo scopo, gli organi e le relative competenze di tale associazione vengono di seguito precisati.

#### **Articolo 1 – obiettivi generali**

- Promuovere la cooperazione tra le suddette istituzioni per la ricerca, la formazione dei docenti, la divulgazione di materiali, metodologie e strumenti che facilitino l'insegnamento/apprendimento delle lingue attraverso i contenuti impartiti;
- Sviluppare nella collettività la consapevolezza delle diversità linguistica di cui è ricca l'Unione;
- Pubblicizzare in modo esaustivo tra i cittadini a livello locale, nazionale e internazionale i vantaggi che l'acquisizione di capacità/competenze in ambito linguistico producono nel soggetto per una migliore affermazione di interculturalità nell'Unione, una presa di coscienza del significato di cittadinanza europea e di sviluppo economico tra imprese, enti locali e società;
- Incoraggiare lo sviluppo dell'istruzione a distanza per chiunque risieda o si appresti a rientrare nell'Unione;

#### **Obiettivi specifici**

La RETE CLIL della Provincia di Pavia si propone di favorire l'acquisizione delle lingue straniere da parte degli allievi attraverso attività focalizzate sul contenuto. La scelta è scaturita dalla convinzione che la motivazione dello studente a comunicare in lingua straniera possa aumentare se il suo interesse è prioritariamente volto all'efficacia, della comunicazione. Al fine di tendere verso questo risultato, i docenti partecipanti al CLIL si impegneranno in una ricerca in team improntata alla collaborazione tra docenti di lingue e docenti di altre materie nell'ambito di ciascun istituto con la disponibilità ad estendere il confronto di percorsi, strategie, materiali e risultati su base multinazionale.

Nel realizzare quanto su indicato, essi miglioreranno la loro professionalità innalzando i livelli di competenze linguistiche, abilità metodologiche e culturali e rafforzando la familiarità con le moderne tecnologie utilizzate sia in classe che nella comunicazione multilaterale.

In modo particolare si pensa di:

- Valorizzare le esperienze CLIL delle scuole pavese
- Fare emergere professionalità e competenze
- Progettare e attuare percorsi CLIL
- Organizzare corsi di formazione sulla metodologia CLIL per colleghi
- Organizzare seminari, giornate pedagogiche, eventi sul CLIL (queste attività possono tenersi a turno nelle varie scuole aderenti alla rete)
- Accedere a progetti europei (in modo particolare Comenius e Leonardo) per inviare all'estero docenti (delle scuole appartenenti alla rete) di materia e di lingue per stages di specializzazione sul CLIL

- valutare come viene insegnata la propria materia
- Creare percorsi di ricerca/azione
- Creare una banca dati accessibile online di materiali CLIL utili alla didattica Assistere online la sperimentazione

## **TITOLO II - ORGANI**

### **Articolo 2 – Organi dell’Associazione in rete**

Sono organi dell’Associazione in rete:

- l’Assemblea dei partecipanti
- il Comitato Tecnico Scientifico

### **Articolo 3 – Assemblea ordinaria**

Composizione

L’assemblea dei partecipanti è composta da:

- I dirigenti scolastici degli Istituti aderenti in qualità di rappresentanti degli stessi o persone da loro delegate;
- Il Coordinatore di Rete

L’Assemblea si riunisce almeno una volta all’anno ed è validamente costituita con la presenza della metà più uno degli aventi diritto.

A maggioranza semplice dei presenti l’Assemblea elegge tra i Dirigenti Scolastici il Presidente.

### **Articolo 4 – Funzioni del Presidente**

Il Presidente:

- nomina il vice presidente e il segretario;
- fissa l’ordine del giorno previamente concordato con il Comitato Tecnico;
- coordina l’attività dell’Associazione e applica il regolamento interno

In caso di assenza o impedimento del Presidente le funzioni saranno volute dal vice presidente.

Il Presidente, il vice presidente e il segretario rimangono in carica l’intera durata del presente accordo stabilita in anni 3. Il Presidente dell’Assemblea indice la riunione dell’Assemblea e rendiconta alla scuola capofila.

### **Articolo 5 – Competenze dell’Assemblea ordinaria**

- Approvazione del piano annuale delle attività redatto dal Comitato tecnico;
- costituzione e utilizzo dei fondi dell’Associazione;
- approvazione dei rendiconti economici e tecnici a fine anno
- elezione del Presidente il quale nomina il vice presidente e segretario
- approvazione dei rimborsi ai membri del Comitato tecnico
- adozione di norme di funzionamento e gestione (regolamento)
- la convocazione dell’Assemblea viene fatta a cura del Presidente e spedita agli istituti partecipanti almeno 10 giorni prima di quello stabilito per l’adunanza.

L’avviso dovrà contenere:

- data e ora dell’adunanza
- luogo
- ordine del giorno con le materie trattate

### **Articolo 6- Coordinatore di Rete**

Viene nominato dall’Assemblea ordinaria a maggioranza semplice.

Funzioni:

- coordina le attività di rete
- coordina il Comitato Tecnico
- fa proposte di ricerca, sperimentazione, attivazione corsi ecc. al Comitato tecnico
- aggiorna regolarmente la sezione dedicata alla RETE CLIL sul sito dell’Istituto Magistrale “Cairolì”

## **Articolo 7 – Modalità di votazione e quorum dell'Assemblea ordinaria**

Il diritto di voto è riconosciuto ad ogni membro dell'Assemblea.

Ogni membro dell'Assemblea avrà diritto ad un solo voto. Lo scrutinio è palese, salvo per quei casi in cui l'Assemblea deliberi espressamente per lo scrutinio segreto.

Le delibere si intendono approvate a maggioranza semplice dei presenti, in caso di parità prevale il voto del Presidente.

## **Articolo 8 – Assemblea straordinaria**

L'Assemblea straordinaria è convocata dal Presidente, su sua iniziativa o su richiesta di almeno la metà degli aventi diritto.

Le delibere sono prese a maggioranza dei due terzi dei presenti.

## **Articolo 9 – Comitato tecnico**

Composizione

Il Comitato tecnico è composto dai Docenti coordinatori delle attività CLIL di ogni istituto aderente alla rete e dal Coordinatore di rete.

Il Comitato tecnico si riunisce in seduta plenaria o in gruppi ad hoc su iniziativa dei coordinatori.

## **Articolo 10 – Competenza del Comitato Tecnico**

Il Comitato tecnico delinea il progetto di ricerca e definisce le strategie di azione per la sua attuazione.

Inoltre il Comitato Tecnico si occupa:

- della promozione e dell'organizzazione di attività didattiche innovative inerenti alle finalità della rete;
- di sperimentazione didattica e di sviluppo delle abilità cognitive;
- di ricerca e potenziamento nell'ambito della glottodidattica (didattica delle lingue)
- di formazione e aggiornamento dei docenti di L1 e L2
- di formazione a distanza
- di informazione/divulgazione delle iniziative dell'Associazione
- 

Il Comitato rendiconta all'Assemblea dei soci presentando il piano annuale delle attività.

## **TITOLO III – DURATA DELL'ACCORDO DI RETE – FINANZIAMENTI**

### **Articolo 11 – Durata**

La presente Rete ha durata triennale, dal 1 gennaio 2017 al 31 dicembre 2019.

Le scuole che entrano a far parte della rete possono recedere all'inizio dell'anno solare, con comunicazione del Dirigente scolastico.

Le scuole che non fanno parte della rete, possono aderirvi, previa richiesta del Dirigente Scolastico, a seguito di versamento della quota annuale prevista.

### **Art. 12 – Finanziamento**

Ogni scuola aderente alla Rete si impegna a versare annualmente alla scuola capofila la somma di 200€ per finanziare le iniziative e il funzionamento della Rete.

La scuola Capofila si impegna a rendicontare l'utilizzo delle risorse al termine di ogni esercizio finanziario.

### **Art. 13 – Aggiornamento dell'Atto Costitutivo della RETE CLIL della Provincia di Pavia**

L'allargamento della RETE CLIL della provincia di Pavia ad altre scuole di diverso ordine (primaria e secondaria di primo grado) è auspicabile. Gli istituti scolastici che intendono aderire alla Rete devono riconoscersi negli obiettivi generali e specifici di questo della RETE ed impegnarsi a promuovere le quattro lingue comunitarie (inglese, spagnolo, francese e tedesco) e non solo l'inglese. Il contributo annuale di queste scuole è di € 100,00 da versare alla scuola capofila della Rete.

**FIRME Dirigenti Scolastici**

<b>SCUOLA</b>	<b>DIRIGENTE SCOLASTICO</b>	<b>FIRMA</b>
Istituto Magistrale Cairoli	Prof.ssa Bruna Spairani	
Istituto Superiore Taramelli-Foscolo	Prof. Oler Grandi	
Istituto Superiore Cossa	Prof.ssa Cristina Comini	
Istituto Tec. Comm.le Bordoni	Prof.ssa Silvana Fossati	
Istituto Tec. Industriale Cardano	Prof.ssa Giancarla Gatti Comini	
Istituto Superiore Volta	Prof.ssa Franca Bottaro	
Istituto Prof.Agr.Amb. Pollini	Prof.ssa Elda Frojo	
Istituto Superiore Omodeo	Prof.ssa Maria Furlano Reda	
Istituto Superiore Faravelli	Prof.ssa Anna Bobba	
Istituto Superiore Caramuel-Roncalli	Prof. Matteo Alfonso Loria	
Liceo Scientifico Galilei	Prof.ssa Daniela Lazzaroni	
Istituto Agrario Gallini	Prof.ssa Silvana Bassi	
Istituto Superiore Maserati	Prof. Filippo Dezza	
Istituto Comprensivo di Belgioioso	Prof. Andrea Ignazio Maria Rho	
Istituto Comprensivo di Bressana Bottarone	Prof.ssa Maria Teresa Lopez	
Istituto Comprensivo di Cava Manara	Prof.ssa Marisa Oglio	
Istituto Comprensivo di Chignolo Po	Prof.ssa Maria Grazia Casagrande	
Istituto Comprensivo di Gambolò	Prof. Gabriele Sonzogni	
Istituto Comprensivo Via Dante Mortara	Prof.ssa Piera Varese	
Istituto comprensivo di San Martino Siccomario	Prof.ssa Miriam Paternicò	
Istituto Comprensivo di S.ta Maria della Versa	Prof.ssa Elena Bassi	
Istituto Comprensivo di Valle Lomellina	Prof.ssa Paola Guaschi	
Istituto Comprensivo P.zza Vittorio Veneto Vigevano	Prof.ssa Claudia Ghio	
Istituto Comprensivo Via Valletta Fogliano Vigevano	Prof. Massimo Camola	
Istituto Comprensivo di Villanterio	Prof.ssa Paola Donatella Penna	
Istituto comprensivo di Via Dante Voghera	Prof. Marco Barbisotti	